

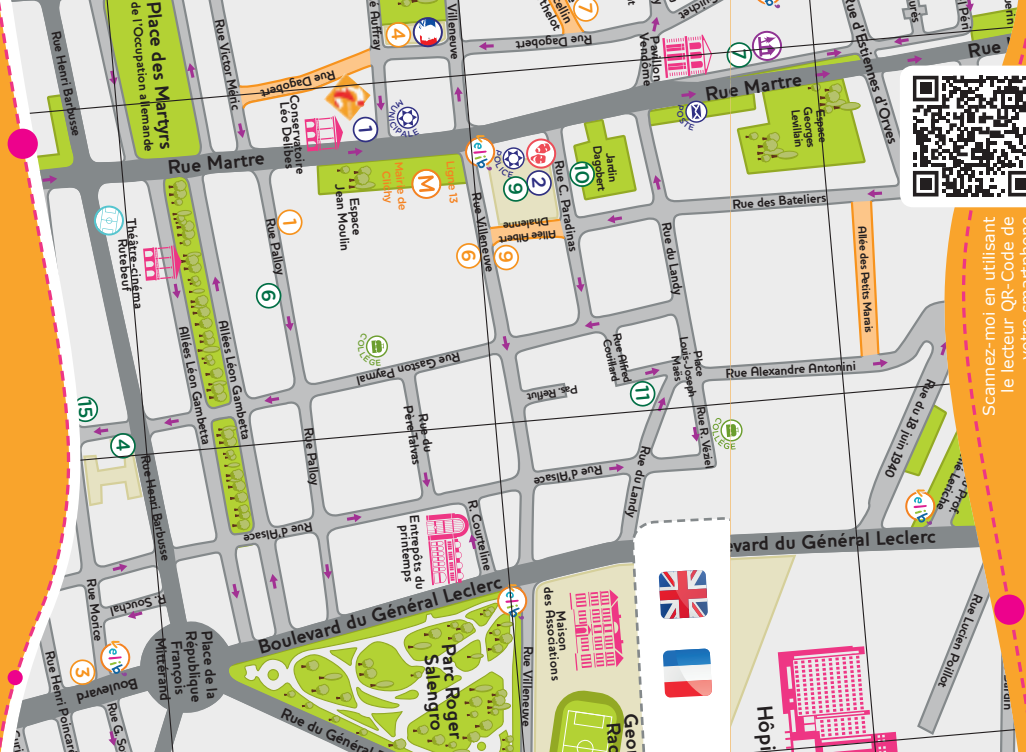


*Touristic guide

Touristique *

PLAN

Clichy-la-Garenne



Scannez-moi en utilisant le lecteur QR-Code de votre smartphone

Numéros d'urgence

Samu 15
Police 17
Pompiers 18
Hôpital Beaujon 01 40 87 50 00

Office de Tourisme

61, rue Martre - 92110 Clichy
Tél. : 01 47 15 31 61 - Fax : 01 47 15 30 29
E-mail : office-de-tourisme@ville-clichy.fr

Horaires d'ouverture :

Lundi : de 9h à 12h30 et de 13h30 à 19h
Mardi, Mercredi, Vendredi : de 9h30 à 12h30 et de 13h30 à 18h
Jeudi : de 13h30 à 18h
Samedi : de 9h30 à 12h30



www.ville-clichy.fr

BÂTIMENTS ADMINISTRATIFS

Administration buildings

1 Office de Tourisme 61, rue Martre	E4
2 Mairie 80, bd Jean Jaurès	D4
3 Commissariat de Police 96, rue Martre	E3
Centre Administratif Gaston Defferre 90 bis, rue Martre - tél. : 01 47 15 30 00	E3
4 Commissariat de Police 96, rue Martre	E3
5 Police Municipale 65, rue Martre	E4

6 Lycée Polyvalent René Auffray 23, rue Fernand Pelloutier	C3
7 Lycée Newton-ENREA 1, place Jules Verne	F2
8 Institut National des Langues & Civilisations Orientales 104/106, quai de Clichy	F1
9 La Poste (bureau principal) 81, bd Jean Jaurès	D4
10 La Poste (bureau Clichy-Vendôme) 106, rue Martre	E3
11 La Poste (annexe Victor Hugo) 25, bd Leclerc	F6

NOS MANIFESTATIONS

Our Events

Foire aux Mômes - avril/mars
Foire à Tout - mai/juin
Foire aux Livres - fin septembre
Journées du Patrimoine - mi-septembre

1 Médiathèque 98, rue Martre	E3
2 Espace Henry Miller 5, rue du Dr Albert Calmette	D5
3 Conservatoire Léo Delibes 59, rue Martre	E4
4 Théâtre - Cinéma Rutebeuf 16/18, allées Gambetta	E4
5 Ateliers Beaux-Arts Emile Grittel 8, rue Curton	E6

SPORTS

Sports

1 Parours de Santé Quai de Clichy	E1
2 Piscine Gérard Durand 34, rue Valiton	C3
3 Salles Nelson Mandela 7, rue des Droits de l'Homme	D2
4 Tennis 2, rue Jean Walter	G2
5 Stade Racine 59, rue Villeneuve	G3
6 Terrain Fanny rue Fanny	F6
7 Terrain de Lattre de Tassigny rue du Mal de Lattre de Tassigny	F2
8 Terrain Morel 2, bd du Général Leclerc	G6
9 Terrain Foucault impasse Barbier	E5
10 Terrain Pasteur rue Ferdinand Buisson	C3

MARCHÉS

Markets

1 Marché du Centre Rue de Neuilly Mercredi, samedi et dimanche de 8h à 13h	D4
2 Marché de Lorraine 39, bd Leclerc Mardi, vendredi, dimanche de 8h à 13h	F5

TOURISME ET PATRIMOINE

Tourism and cultural heritage

Vous trouverez une borne thématique devant les principaux bâtiments de la ville. You can find information boards in front of the most important buildings of the city.

1 Église Saint Vincent de Paul 96, bd Jean Jaurès	D3
2 Église Saint Médard 96, bd Jean Jaurès	D3
3 Mairie 80, bd Jean Jaurès	D4
4 Pavillon Vendôme 7, rue du Landy	E3
5 Hôpital Beaujon - Beaujon Hospital 100, bd ,Leclerc - Tél. : 01 40 87 50 00	F2
6 Anciens Entrepôts du Printemps 69, bd Leclerc	F4
7 Maison du Peuple 39, bd Leclerc	F5
8 Maison des Associations Aimé Césaire 80 bd du Général Leclerc	F3
9 Cimetière Nord rue du Général Roguet	G3
10 Cimetière Sud rue Marcel Paul	C5

CIRCUITS THÉMATIQUES DE L'OFFICE DE TOURISME

The tourism office discovery walks



Bonjour à tous,

L'Office de Tourisme de Clichy vous propose de tous nouveaux circuits thématiques : **Cœur de ville**, **Parcours végétal**, **Parcours urbanisme social**, **Patrimoine industriel**, **Personnages célèbres**, **Parcours du Roi Dagobert**, **Parcours art deco-art nouveau**.

Balisés par des bornes en version multilingue (FR, ANG, ALL) mais aussi en braille, ces parcours ont été conçus pour vous permettre de découvrir votre ville différemment. Des informations complémentaires sont disponibles sur le site de l'Office de Tourisme www.clichy-tourisme.fr au moyen du flash code (application téléchargeable gratuitement pour Smartphone).

Bonne découverte !



Scannez-moi en utilisant le lecteur QR-Code de votre smartphone.

LIEUX DE CULTE

Places of Worship

1 Église Saint Vincent de Paul 96, bd Jean Jaurès	D3
2 Église Saint Médard 96, bd Jean Jaurès	D3
3 Église Notre Dame l'Auxiliatrice 7, rue Morillon	F5
4 Synagogue Beth El Chelanou 26, rue Mozart	H4
5 Mosquée (provisoire) 11, rue Foucault	F5

PARCS ET JARDINS

Green Places

1 Parc des Impressionnistes rue Gustave Eiffel	B2
2 Square Charles de Gaulle rue de Neuilly	B4
3 Square Salvador Allende rue Validon	C3
4 Square Heidenheim rue Martre	D2
5 Square Rose Guérin rue Martre	D2
6 Espace Georges Leveillain rue Martre	E3
7 Jardin Dagobert rue Martre	E3
8 Espace Jean Moulin rue Martre	E4
9 Parc Roger Salengro bd du Général Leclerc	F4
10 Terrain de 19 mars 1962 rue du 19 mars 1962	F6
11 Parc Théodore Monod allée Paul Signac	G2
12 Parc Mozart rue Mozart	G4
13 Jardins Jean Monnet rue de Belfort	G5
14 Parc Henri Sellier bd Victor Hugo	G5
15 Terrain Morel bd du Général Leclerc	G6

AUBERGE DE JEUNESSE

Youth hostel

1 Auberge de Jeunesse Leo Lagrange 107, rue Martre - tél. : 01 41 27 26 90 - www.fuaj.org paris.clichy@fuaj.org	E3
--	----

Une des trois plus grandes de France avec une capacité d'accueil de 330 lits. One of the three largest youth hostels in France with 330 beds.

RÉSIDENCE HÔTELIÈRE

Apartment hotel

1 Appart' city Clichy *** Appart' Hôtel & Résidences 4, rue Palloy - tél. : 01 41 05 11 30 www.appartcity.com clichy-lagarenne@appartcity.com	E4
--	----

HÔTELS TOURISTIQUES

Tourist hotels

1 Hôtel Holiday Inn Paris Porte de Clichy **** 2, rue du 8 mai 1945 - tél. : 01 76 68 77 00 www.holidayinn.com/hotels/fr/fr/clichy/parpc/hoteldetail parpc.reservations@ihg.com	E6
2 Hôtel Résidence Europe *** 52, bd du Général Leclerc - tél. : 01 47 37 13 10 www.hotel-residence-europe.com europe.hotel@wanadoo.fr	F5
3 Timhôtel Paris Clichy *** 14, rue Dagobert - tél. : 01 47 37 54 24 www.timhotel.com parisclichy@timhotel.fr	D4

4 Hôtel Médian Paris Congres *** 6-8 bd Douaumont Paris 17ème (Porte de Clichy) tél. : 01 47 56 04 00 www.jjwhotels.com/hotel-median-paris-congres paris17@medianhotels.com	D6
5 Hôtel Le Savoy ** 20, rue de Villeneuve - tél. : 01 47 37 17 01 www.hotelclichy.com hotel.savoy@wanadoo.fr	E4
6 Hôtel Kyriad ** 4, rue Marcellin Berthelot - tél. : 01 42 70 01 61 www.kyriad-paris-clichy-centre.fr clichy@kyriad.fr	D3
7 Hôtel Ibis Paris Porte de Clichy ** 15, Bd Victor Hugo Place des Nations-Unies tél. : 01 41 40 18 90 - www.ibishotel.com/fr h3298@accor.com	D6
8 Hôtel Le Globe * 23, rue de Villeneuve - tél. : 01 47 30 32 61 http://hotel-le-globe.cdemon.com contact@hotel-le-globe.com	E3

Hello everyone,

The Tourism Office has the pleasure to introduce its brand new discovery walks: **Heart of the City**, **The Life of Plants Walk**, **Social Urban Development Walk**, **Industrial Heritage**, **Famous Figures**, **King Dagobert's Way**, **Art Deco-Art Nouveau Walk**.

You will be guided by multilingual signposts (in FR, ENG and GER) as well as in Braille, offering you the opportunity to see your city in a new light. Additional information can be found at the Tourist Board Website: www.clichy-tourisme.fr.

Using FlashCode (Smartphone application available for download free of charge).

Enjoy the discovery!

LÉGENDE

Keys

- Sens de circulation
Direction of traffic
- Rues piétonnes et semi-piétonnes
Pedestrian and semi-pedestrian streets
- Limité à 30 km/h
Speed limit: 30 km/h (18 mph)
- Limité à 50 km/h
Speed limit: 50 km/h (31 mph)

Port autonome
River harbour

Velib'
Bicycle rental self-service

TAXI
Taxi station

RER
Station RER
Urban train station

M
Station Métro
Subway station

P cars
Parking autocars
Bus parking

P
Parking
Car park

Éducation / Enseignement
Schools and education
buildings

Maison de quartier
Community center Culture

Culture
Culture

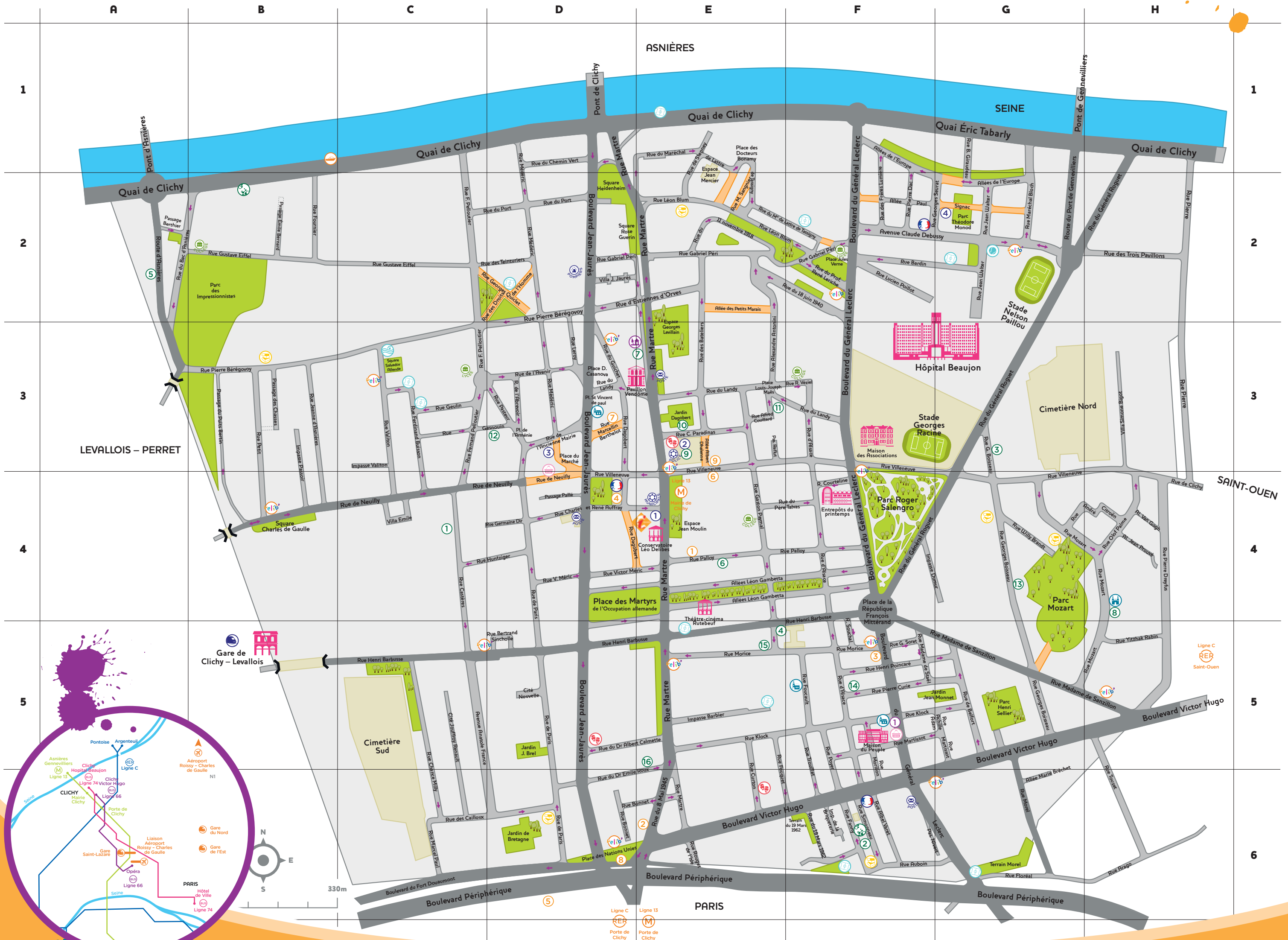
Lieu de culte
Worship place

Auberge de jeunesse
Youth hostel

Mairie
City hall

Gare
Railway station

Marché
Market



INDEX DES VOIES

Streets index

8 Mai 1945 (rue du)	E6
11 Novembre 1918 (rue du)	E2
18 Juin 1940 (rue du)	E2-F2
19 Mars 1962 (rue du)	F6
24 Avril 1915/ARMÉNIE (place du/place de l')	D3

ABREUVOIR (rue de l')	D3
ACHILLE Adam (rue)	G5
ALLENDE Salvador (square)	C3
ALSACE (rue d')	F3-F5
ANCIENNE MAIRIE (rue de l')	D3
ANTONINI Alexandre (rue)	E2-E3
ASNIÈRES (route d')	A2-A3
ASNIÈRES Jeanne d' (rue)	B3-B4
AUBOIN (rue)	F6-G6
AUFFRAY Charles et René (rue)	D4-E4
AVENIR (rue de l')	D3
ASNIÈRES Bac d' (rue du)	A2-B2

BARBIER (impasse)	E5
BARDIN (rue)	F2-G2
BARBUSSE Henri (rue)	B5-F4
BATELIERS (rue des)	E2-E3
BELFORT (rue de)	G5
BÉRÉGOVOY Pierre (rue)	D2-B3
BERNARD Émilie (passage)	B2
BERTHELOT Marcelin (rue)	D3
BERTHIER (passage)	A2
BIGOT Simone (villa)	H3
BLOCH Marc (rue)	G1-G2
BLUM Léon (rue)	E2
BOISSEAU Georges (rue)	G3-G5
BONAMY Docteurs (place des)	E1
BONNET (rue)	E6-D6
BRANDT Willy (rue)	G4
BRÉCHET Marie (allée)	G6
BREL Jacques (jardin)	D3
BRIQUETERIE (impasse de la)	F6
BUISSON Ferdinand (rue)	C3-C4

CAILLOUX (rue des)	C6-D6
CALMETTE Docteur Albert (rue du)	D5-E5
CASANOVA Danièle (place)	D3
CASÈRES (rue)	C4-C5
CHASSES (passage)	B3
CHEMIN VERT (rue du)	D1

CITROËN André (rue)	G4-H4
CLICHY (quai de)	A2-H1
COUILLARD Alfred (rue)	E3
COURTELIN Georges (rue)	F4
CURIE Pierre (rue)	F5-G5
CURTON (rue)	E5-E6

DAC Pierre (rue)	F2
DAGOBERT (rue)	D3-D4
DAGOBERT (square)	E3
DEBUSSY Claude (avenue)	F2-G2
DHALENNE Albert (allée)	E3
DIR Germaine (rue)	D4
DREYFUS Pierre (rue)	H4-H5
DROITS DE L'HOMME (rue des)	D2
DUMUR (impasse)	F4-G4
DUPONT Paul (rue)	B2

EIFFEL Gustave (rue)	B2-C2
ÉMILE (villa)	C4
EUROPE (allées de l')	F1-G2

FANNY (rue)	F6
FORT DE DOUAUMONT (boulevard du)	C6
FOUCAULT (rue)	F5
FOUQUET (rue)	E5-F5
FOURNIER (rue)	C1-C2
FRANCE Anatole (avenue)	C5-D6

GAMBETTA Léon (allées)	E4-F4
GESNOUIN (rue)	C3
GULIN (rue)	C3
GIRAudeau Bernard (rue)	D2
GUERIN Rose (square)	D2
GUICHET (rue du)	D3

HUGO Victor (boulevard)	E6-H5
HUNTZIGER (rue)	C4-D4

JAURÈS Jean (boulevard)	D1-D6
JAURÈS Jean (villa)	D2

KLOUK (rue)	E5-G5
-------------	-------

LANDY (rue du)	D3-F3
LATTRE DE TASSIGNY Maréchal de (rue du)	E1-F2
LECLERC Général (boulevard du)	F1-G6
LERICHE Professeur René (rue du)	F2
LEROY (rue)	D3
LUMIÈRE Frères (rue des)	F1-F2

MADAME DE SANZILLON (rue)	F5-H5
MADAME DE STAËL (rue)	F5
MAËS Louis Joseph (place)	E3
MAIRIE (place de la)	D4
MARCHE (place du)	D3-D4
MARTISSOT (rue)	F5-G5
MARTRE (rue)	D1-E6
MARTYRS DE L'OCCUPATION ALLEMANDE (place des)	D4-E4
MÉDÉRIC (rue)	D1-D3
MÉRIC Victor (rue)	D4-E4
MILLY Chance (rue)	C5-C6w
MONOD Théodore (parc)	G2
MOREL (rue)	G6
MORICE (rue)	E5-F5
MORILLON (place)	F5
MORILLON (rue)	F5
MOZART (rue)	G4-H5

NATIONS UNIES (place des)	D6
NEUILLY (rue des)	B4-D4
NIVERT (passage)	F6-G6
NOUVELLE (cité)	D5

ORVES Estienne d' (rue d')	D2-E2
----------------------------	-------

PAILLÉ (passage)	D4
PALLOY (rue)	E4-F4
PALME Olaf (rue)	H4
PARADINAS Charles (rue)	E3
PARIS (rue de)	D3-D6
PASSOIR (impasse)	B3-B4
PASTEUR (rue)	D3
PAUL Marcel (rue)	C6
PAYMAL Gaston (rue)	E3-E5
PELLOUTIER Fernand (rue)	C3
PÉRI Gabriel (rue)	D2-F2
PETIT (rue)	B3-B4
PETIT MARAIS (allée des)	E2
PIERRE (rue)	H2
POILLOT Lucien (rue)	F2
POINCARÉ Henri (rue)	F5-G5
PORT DE GENNEVILLIERS (route du)	G2
PORT (rue du)	D2

POYER (rue)	F5
PROUVÉ Jean (allée)	H4
PUITS BERTIN (passage du)	B3

QUICLET Georges (rue)	D2
-----------------------	----

RABIN Yitzhak (rue)	H5
REFLUT (passage)	E3
RÉPUBLIQUE François Mitterrand (place de la)	F4
RENAULT Jouffroy (cité)	C6
ROGUET Général (rue du)	F4-H2
ROUGET DE L'ISLE (rue)	E6
ROUX Docteur Émile (rue du)	D6-E6

SAINT VINCENT DE PAUL (place)	D3
SANGNIER Marc (rue)	E2
SEURAT Georges (rue)	G2
SIGNAC Paul (allée)	F2-G2
SIMONNEAU (rue)	F6
SINCHOLLE Bertrand (rue)	D5
SORET Georges (rue)	F5
SOUCHAL (rue)	F5
STEPNEY (rue de)	E1-E2

TABARLY Éric (quai)	F1-G1
TALVAS Père (rue du)	E4-F4
TEINTURIERS (rue des)	D2
TOUZET (rue)	H5
TROIS PAVILLONS (rue des)	H2
TROUILLET (rue)	F5

VALITON (rue)	C3-C4
VALITON (impasse)	C3
VAN GOGH (allée)	H4
VARET Abel (rue)	F6
VERNE Jules (place)	F2
VÉZIEL René (rue)	F3
VILLENEUVE (rue)	D4-G4

WALTER Jean (rue)	G2
-------------------	----

PONTS

Bridges

Pont d'ASNIÈRES	A1
Pont de CLICHY	D1
Pont de GENNEVILLIERS	G1